

31987R0649

L 62/10

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1987 3 5

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 649/87**1987 m. kovo 3 d.****nustatantis išsamias Bendrijos vynuogynų registro steigimo taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1979 m. vasario 5 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 337/79 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ⁽¹⁾ su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 536/87 ⁽²⁾,atsižvelgdama į 1986 m. liepos 24 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2392/86, įsteigiantį Bendrijos vynuogynų registrą ⁽³⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi siekiant visoje Bendrijoje įsteigti vienodą registrą, reikia apibrėžti tam tikras pagrindines jo dalis; kadangi tam tikslui reikia kiek įmanoma vartoti Bendrijos arba nacionaliniuose vynininkystę reglamentuojančiuose teisės aktuose vartojamas sąvokas;

kadangi pagal Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 2 straipsnio 1 dalies a punktą į registrą turi būti įtraukta informacija apie kiekvieną valdą, kurioje auginami vynuogynai; kadangi atsižvelgiant į registrui nustatomus tikslus, į jį nereikia įtraukti informacijos apie valdas, kuriose pagaminama labai mažai produkcijos; kadangi valdas, kurios turi būti įtrauktos į registrą, reikia aprašyti, ypač atsižvelgiant į plotą ir fizines ar ekonomines gamybos ribas, kurias turi nustatyti valstybės narės;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 2 straipsnyje skiriama Bendrijos taisyklėse numatyta privaloma ir neprivaloma informacija, kurią valstybės narės gali rinkti papildomai; kadangi reikia sudaryti sąrašą, į kurį būtų įtraukti privalomi ir neprivalomi informacijos vienetai, įtraukiami atitinkamai į valdos ir produkcijos bylas;

kadangi tam tikruose regionuose dar nesudarytas žemės registras, kuriuo galima būtų remtis sudarant vynuogynų registrą, todėl turi būti priimtos konkrečios nuostatos, užtikrinančios, kad vynuogynų registras bus įsteigtas per nustatytus terminus;

kadangi Tarybos reglamente (EEB) Nr. 154/75 ⁽⁴⁾ su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3788/85 ⁽⁵⁾, numatyta sudaryti alyvuogių auginimo registrą alyvuogių aliejų gaminančiuose valstybėse narėse; kadangi tam tikrose valstybėse narėse galima atsižvelgti į rezultatus, pasiektus sudarant tą registrą; kadangi reikia nurodyti, jog valstybės narės gali naudotis tokiais rezultatais, kad sumažintų vynuogynų registro sudarymo sąnaudas ir sutrumpintų laiką;

kadangi tam tikslui reikia numatyti baudas, kurios prireikus būtų taikomos kartu su valstybių narių baudomis, jeigu nebūtų vykdomi tokie išsipareigojimai;

kadangi turi būti nustatyti terminai, per kuriuos valstybės narės Komisijai turi nusiųsti tam tikrus pranešimus;

kadangi pagal Ispanijos ir Portugalijos stojimo aktą nuostatos dėl vynuogynų registro sudarymo netaikomos Portugalijai pirmojo etapo metu; kadangi reikia numatyti konkrečius terminus, per kuriuos nuo antrojo etapo pradžios būtų greitai sudarytas registras;

kadangi Vyno vadybos komitetas nepareišė savo nuomonės per jo pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiame reglamente nustatytos išsamios Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 dėl Bendrijos vynuogynų registro įsteigimo taikymo taisyklės.

2 straipsnis

Šiame reglamente:

a) „valda“ – techniškai ir ekonomiškai nepriklausomas, atskirai valdomas vienetas,

— toks, kuriame vynuogių auginimo plotas užima mažiau- siai 10 arų,

arba

— toks, kuris turi laikytis deklaratyvių reikalavimų, nustatytų Bendrijos arba nacionaliniuose vynininkystę reglamentuojančiuose teisės aktuose, jeigu vynuogių auginimo plotas tame vienete yra mažesnis negu 10 arų,

arba

— toks, kurio derlius, užauginamas jo vynuogių auginimo plote, pagal kiekį viršija tam tikras fizines ar ekonomines ribas, nustatytas tos valstybės narės, jeigu tame vienete vynuogių auginimo plotas yra mažesnis kaip 10 arų ir tam vienete netaikomi deklaravimo reikalavimai, kaip nurodyta antrojoje įtraukoje;

⁽¹⁾ OL L 54, 1979 3 5, p. 1.⁽²⁾ OL L 55, 1987 2 25, p. 1.⁽³⁾ OL L 208, 1986 7 31, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 19, 1975 1 24, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 367, 1985 12 31, p. 1.

- b) „turėtojas“ – fizinis arba juridinis asmuo ar tokių asmenų grupė, kurios vardu valdoma ta valda;
- c) „dirbamas žemės ūkio paskirties plotas“ – visas plotas, kurį užima ariamoji žemė, daugiametės ganyklos ir pievos, žemė, kurioje auginamos daugiametės kultūros, ir asmeninio naudojimo daržai;
- d) „kultivuojamas vynuogių auginimo plotas“ – visas vynuogynų plotas, kuriame auginamos arba neauginamos susijusios kultūros, duodantis derlių arba dar ne, pirmiausia skirtas vynuogių auginimui, vynuogių misos, vyno gamybai ir (arba) vynmedžių dauginamosios medžiagos auginimui, nuolatos kultivuojamas siekiant gauti tinkamus parduoti produktus;
- e) „apleistas vynuogių auginimo plotas“ – visas vynuogynų plotas, nebekultivuojamas nuolatos siekiant gauti parduoti tinkamus produktus;
- f) „sklypas“ – ištisinis žemės plotas, kaip apibrėžta žemės registre.

Tačiau jeigu žemės registro nėra, „sklypas“ yra ištisinis žemės plotas, esantis toje pačioje valdoje ir sudarantis atskirą vienetą valdymo, kultivavimo tipo ir gamybos pobūdžio atžvilgiu;

- g) sąvokos „vynmedžių dauginamoji medžiaga“, „auginių daigynai“, „poskiepių daigynai“ ir „vynmedžių motinmedžiai“ vartojamos tokia prasme, kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 68/193/EEB⁽¹⁾;
- h) sąvokos „vyninių vynuogių veislės“, „valgomųjų vynuogių veislės“ ir „razinoms skirtų vynuogių veislės“ vartojamos tokia prasme, kaip apibrėžta Tarybos reglamente (EEB) Nr. 347/79⁽²⁾.

3 straipsnis

1. Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 2 straipsnio 1 dalyje nurodyti privalomi ir neprivalomi informacijos vienetai, kurie turi būti įtraukti į valdos ir produkcijos bylas, išdėstyti šio reglamento I priede.

Rengdamos programą, nurodytą Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 4 straipsnio 3 dalyje, valstybės narės nustato minėtos informacijos išdėstymą kiekvienoje byloje.

2. Tais atvejais, kai kartu su vynuogynais auginamos ir kitos kultūros, valdos byloje nurodomas ne tik bendras atitinkamo sklypo plotas, bet ir vynuogių auginimo plotas. Perskaičiavimas yra atliekamas naudojant atitinkamus valstybės narės nustatytus koeficientus.

⁽¹⁾ OL L 93, 1968 4 17, p. 15.

⁽²⁾ OL L 54, 1979 3 5, p. 75.

3. Informacija apie kiekvieno sklypo požymius aiškiai pateikiama valdos byloje. Tačiau jei natūralios sąlygos, kultivavimo tipas ir produkto pobūdis gana vienodi, valstybės narės gali valdos byloje grupuoti informaciją apie tam tikrą besiribojančių sklypų skaičių arba jų dalis su sąlyga, kad kiekvieną sklypą bus įmanoma identifikuoti.

4. Valstybės narės, sudariusios vynuogynų registrą ir kas kartą jį atnaujindamos, tikrina visus vynuogių auginimo plotus, nepriklausančius valdoms kaip apibrėžta 2 straipsnio a punkte.

4 straipsnis

Regionuose, kuriuose nėra žemės registro tuo metu, kai sudaromas vynuogynų registras, valstybės narės užtikrina, kad sudarius žemės registrą vynuogynų registras bus atitinkamai pakoreguotas ne vėliau kaip iki nuolatinių jo atnaujinimų, nurodytų Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 5 straipsnio 3 dalyje.

5 straipsnis

Siekdamos sumažinti vynuogynų registro sudarymo sąnaudas ir pagreitinti sudarymą, valstybės narės gali naudotis technologijomis ir techninėmis priemonėmis, kuriomis buvo naudojamos sudarant alyvuogių auginimo registrą, numatytą Reglamente (EEB) Nr. 154/75.

6 straipsnis

Administracinių vienetų pavadinimai, kuriems nustatytas trumpesnis registro sudarymo terminas, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 4 straipsnio 1 dalies antrąja pastraipa, išvardyti II priede, taip pat nurodytas kiekvienu atveju taikomas terminas.

7 straipsnis

1. Atitinkami subjektai, neįvykdę Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 3 straipsnio 2 dalyje numatytų įsipareigojimų, neturi teisės į Reglamento (EEB) Nr. 337/79 7, 10, 11, 12a, 14, 14a ir 15 straipsniuose numatytas priemones, kol neįvykdys šių įsipareigojimų.

2. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių, kad nubaustų už Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 3 straipsnio 2 dalyje nustatytų įsipareigojimų nevykdymą, atsižvelgdamos į pažeidimo sunkumą.

8 straipsnis

Valstybės narės praneša Komisijai:

- 2 straipsnio a punkte nurodytas fizinės arba ekonominės ribos ir 3 straipsnio 2 dalyje nurodytus perskaičiavimo koeficientus vėliausiai tuo metu, kai siunčia Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 4 straipsnio 3 dalyje nurodytas programas,
- 3 straipsnio 4 dalyje nurodytus vynuogių auginimo plotus kuo greičiau, ne vėliau kaip per tris mėnesius po tyrimų,
- institucijų sąrašą, nurodytą Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 7 straipsnio 2 dalyje, vėliausiai tuo metu, kai siunčia programas, nurodytas to reglamento 4 straipsnio 3 dalyje,
- Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 8 straipsnio pirmojoje pastraipoje nurodytą ataskaitą vėliausiai kiekvienų metų rugpjūčio 31 d.,
- papildomus informacijos vienetus, nurodytus Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 8 straipsnio trečioje pastraipoje, per du mėnesius nuo paraiškos gavimo (ypatingais atvejais),

- ataskaitą apie atvejus, kai nebuvo įvykdyti 7 straipsnio 1 dalyje numatyti išpareigojimai, ir apie tai, kokių dėl to buvo imtasi priemonių – vėliausiai kiekvienų metų lapkričio 30 d.

9 straipsnis

Portugalijoje vynuogynų registras baigiamas sudaryti vėliausiai iki antrojo etapo, nurodyto Stojimo akto 260 straipsnyje, pabaigos.

Per tris mėnesius nuo minėto antrojo etapo pradžios Portugalija Komisijai nusiunčia Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 4 straipsnio 3 dalyje nurodytą programą ir to Reglamento 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą institucijų sąrašą.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1987 m. kovo 3 d..

Komisijos vardu

Frans ANDRIESEN

Pirmininko pavaduotojas

I PRIEDAS

PRIVALOMŲ IR NEPRIVALOMŲ INFORMACIJOS VIENETŲ SĄRAŠAS, NURODYTAS REGLAMENTO (EEB) Nr. 2392/86
2 STRAIPSNYJE

I. VALDOS BYLA

(Informacijos vienetai, nurodyti Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 2 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose)

1. Identifikavimas ir vieta

1.1. Valdos (arba turėtojo) pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas

1.2. Identifikavimo numeris

1.3. Juridinis asmuo

1.4. Vynuogių auginimo ploto valdymo rūšis:

- ūkininkauja savininkas
- ūkininkauja nuomininkas
- ūkininkaujama pusininkystės arba kitokiu pagrindu

1.5. Valdos tipas

2. Bendrieji valdos požymiai

2.1. Dirbamas žemės ūkio paskirties plotas

2.2. Kultivuojamas vynuogių auginimo plotas atvirame lauke

2.3. Kultivuojamas vynuogių auginimo plotas po stiklu:

- valgomosios vynuogės
- vyninės vynuogės
- daigynai
- kita

2.4. Apleistas vynuogių auginimo plotas

2.5. Dar nepanaudotos atsodinimo ir naujos sodinimo teisės (suskirstytos į teises rūšinių vynu pkr ir kitų vynu gamybai)

2.6. Techninių vyno gamybos priemonių charakteristikos

2.7. Kita

3. Sklypo požymiai

3.1. Nuoroda žemės registre arba identifikavimo numeris

3.2. Savininko (-ų) vardas ir pavardė

3.3. Valdymo rūšis:

- ūkininkauja savininkas
- ūkininkauja nuomininkas
- ūkininkaujama pusininkystės arba kitokiu pagrindu

3.4. Bendras sklypo plotas, apimantis:

- kultivuojamą vyninių vynuogių veislėmis apsodintą vynuogių auginimo plotą (!)
 - tinkamą rūšinių vynu pkr gamybai
 - duodantį derlių
 - dar neduodantį derliaus
- (iš jo: plotą, skirtą likerinių vynu gamybai)

Informacijos tipas	
Privaloma	Neprivaloma
.....X.....	.....
.....X.....	.....
.....X.....	.....
.....X.....	.....
.....	.....X.....
.....	.....X.....
.....X.....	.....
.....	.....X.....
.....	.....X.....
.....	.....X.....
.....	.....X.....
.....X.....	.....
.....	.....X.....
.....	.....X.....
.....X.....	.....
.....	.....X.....
.....X.....	.....
.....X.....	.....

(!) Nurodyti, ar auginami vynmedžių motinmedžiai (neprivaloma).

	Informacijos tipas	
	Privaloma	Neprivaloma
— kitą plotą		
(iš jo: skirtą vyno, nurodyto Reglamento (EEB) Nr. 337/79 54 straipsnio 2 dalyje, gamybai:		
— duodantį derlių		
— dar neduodantį derliaus		
— skirtą vyno, kuris skirtas gaminti tam tikrą vyno spiritą, gamybai:		
— duodantį derlių		
— dar neduodantį derliaus)		
— kultivuojamą vynuogių auginimo plotą, apsodintą valgomųjų vynuogių veislėmis ⁽¹⁾X.....	.....
— duodantį derlių		
— dar neduodantį derliaus		
— kultivuojamą vynuogių auginimo plotą, apsodintą razininių vynuogių veislėmis ⁽¹⁾X.....	.....
— duodantį derlių		
— dar neduodantį derliaus		
— kultivuojamą vynuogių auginimo plotą, apsodintą vynuogių veislėmis, kurios tam pačiam administraciniam vienetui gali būti klasifikuojamos ir kaip vynininių vynuogių veislės, ir kaip kitiems tikslams skirtos veislės ⁽¹⁾X.....	.....
— duodantį derlių		
— dar neduodantį derliaus		
— plotą, skirtą tik vynmedžių dauginamosios medžiagos auginimui, apimantį:	.....X.....	.....
— auginių daigynus		
— poskiepių daigynus		
— dar neskiepytų, tačiau tam skirtų vynmedžių plotai:	.....X.....	.....
— skirtas rūšinių vynų pkr gamybai:		
— kitas plotas		
— apleistas vynuogių auginimo plotas	.....X.....	.....
— kitas plotas	.....X.....	.....
3.5. Gamtiniai požymiai:		
— topografiniai:	.....	.....X.....
— nuolydis:		
— žemė lygi (nuolydis neviršija 5%)		
— nedidelė nuokalnė (nuolydis didesnis kaip 5%, bet mažesnis kaip 15%)		
— vidutinė nuokalnė (nuolydis didesnis kaip 15%, bet mažesnis kaip 30%)		
— stati nuokalnė (nuolydis viršija 30%)		
— terasos		
— ekspozicija	.....	.....X.....
— aukštuminė zona	.....	.....X.....
— slėnis	.....	.....X.....
— kita	.....	.....X.....
— mikroklimato	.....	.....X.....
— dirvožemio	.....	.....X.....
— klasifikavimo kategorija, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 337/79 29 straipsnyje, jeigu tokia klasifikacija numatyta	.....X.....	.....

⁽¹⁾ Nurodyti, ar auginami vynmedžių motinmedžiai (neprivaloma).

	Informacijos tipas	
	Privaloma	Neprivaloma
3.6. Mechanizacija	.....	.....X.....
3.7. Drėkinimas (tipas ir naudojimas)	.....X.....	.....
3.8. Auginimo tipas		
— vynuogių arba susijusių kultūrų auginimas	.....X.....	.....
— vynuogių auginimo tipas, juos auginant kartu su :	.....	.....X.....
— vienmetėmis kultūromis		
— daugiametėmis kultūromis:		
— sumedėjusiomis		
— kitomis		
— po stiklu	.....	.....X.....
— kitas	.....	.....X.....
3.9. Vynuogių veislė	.....X.....	.....
3.10. Poskiepai	.....	.....X.....
3.11. Pasodinimo data, jei nežinoma — apytikris amžius	.....X.....	.....
3.12. Priežiūros sistema	.....X.....	.....
3.13. Sodavimo tankis	.....	.....X.....
3.14. Vynuogynų būklė:	.....	.....X.....
— bloga		
— gera		
— puiki		
4. Deklaracijų sistema		
4.1. Sodavimo paraiškos ir deklaracijos, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 337/79 30b straipsnyje		
4.11. Paraiškos dėl naujo sodavimo	.....X.....	.....
4.12. Planuojamų išrovimo, sodavimo arba atsodinimo operacijų deklaracijos	.....	.....X.....
4.13. Baigtų išrovimo, sodavimo arba atsodinimo operacijų deklaracijos	.....X.....	.....
4.2. Derliaus, gamybos ir atsargų deklaracijos, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 337/79 28 straipsnyje	.....X.....	.....
4.21. Derliaus deklaracijos		
4.22. Gamybos deklaracijos		
4.23. Atsargų deklaracijos		
4.3. Deklaracijos apie vynuikininkystės metodus, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 337/79 35 ir 36 straipsniuose	.....X.....	.....
4.31. Alkoholio koncentracijos didinimas		
4.32. Parūgštinimas		
4.33. Rūgštingumo mažinimas		
4.34. Saldinimas		
4.35. Kiti metodai		
5. Valdų, kurioms netaikoma derliaus ir gamybos deklaracijų sistema, produkcija		
Apytikris gamybos potencialas:		
— vynas:		
— rūšiniai vynai pkr	.....	.....X.....
— kiti		
— valgamosios vynuogės, užaugintos atitinkamoje valstybėje narėje tokia plote, kuris iš viso sudaro daugiau kaip 40 000 hektarų	.....X.....	.....
— razininės vynuogės	.....X.....	.....
— kita	.....	.....X.....

	Informacijos tipas	
	Privaloma	Neprivaloma
6. Intervencinės priemonės, pagalba ir priemokos (Bendrijos ir nacionalinės)		
6.1. Priemonės, susijusios su vynuogynų auginimo struktūromis:	.....X.....	.....
6.1.1. Perplanavimas		
6.1.2. Pertvarkymas ir vynuogynų auginimo nutraukimas		
6.1.3. Kita		
6.2. Priemonės, susijusios su rinka:	.....X.....	.....
6.2.1. Sandėliavimas		
6.2.2. Sodrinimas		
6.2.3. Pakartotinis sandėliavimas		
6.2.4. Distiliavimas (pagal distiliavimo rūšis)		
6.2.5. Kita		
6.3. Kitokia pagalba ir priemokos	.....	.....X.....
II. PRODUKCIJOS BYLA		
(Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 2 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta informacija)		
1. Identifikavimas ir vieta		
1.1. Vardas, pavardė	.....X.....	.....
1.2. Adresas	.....X.....	.....
1.3. Identifikavimo numeris	.....X.....	.....
1.4. Juridinis asmuo	.....X.....	.....
1.5. Veiklos rūšis (pvz., prekiautojas vynu, koncentratorius)	.....X.....	.....
2. Deklaracijos		
2.1. Gamybos ir atsargų deklaracijos, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 337/79 28 straipsnyje	.....X.....	.....
2.1.1. Gamybos deklaracijos		
2.1.2. Atsargų deklaracijos		
2.2. Deklaracijos apie vynininkystės metodus, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 337/79 35 ir 36 straipsniuose	.....X.....	.....
2.2.1. Alkoholio koncentracijos didinimas		
2.2.2. Parūgštinimas		
2.2.3. Rūgštingumo mažinimas		
2.2.4. Saldinimas		
2.2.5. Kiti metodai		
3. Intervencinės priemonės, pagalba ir priemokos (Bendrijos ir nacionalinės)	.....X.....	.....
3.1. Sandėliavimas		
3.2. Sodrinimas		
3.3. Pakartotinis sandėliavimas		
3.4. Distiliavimas (pagal distiliavimo rūšis)		
3.5. Kita		
4. Techninių vyno gamybos priemonių charakteristikos	.....	.....X.....
III. „DISTILIUOTOJŲ“ BYLA		
(Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 2 straipsnio 1 dalies c punkto antroji pastraipa)	.....	.....X.....

II PRIEDAS

ADMINISTRACINIAI VIENETAI, KURIUOSE REGISTRAS SUDAROMAS PIRMIAUSIAI

Administracinio vieneto pavadinimas	Galutinis registro sudarymo terminas
I. Vokietija	
Rheinland-Pfalz	1990 m. rugpjūčio 31 d.
II. Ispanija	
1. Albacete	}
2. Toledo	
3. Valencia	
4. Badajoz	
5. Ciudad Real	
6. Cuenca	
7. Huelva	
8. Tarragona	
9. Zamora	
III. Graikija	
1. Nomos Korinthias	}
2. Nomos Achaias	
3. Nomos Ilias	
4. Nomos Attikis ⁽¹⁾	
5. Diamerisma Anatolikis Attikis	
6. Nomos Viotias	
7. Nomos Evias	
8. Nomos Argolidas	
9. Nomos Arkadias	
10. Nomos Messinias	
11. Nomos Trifillias	
12. Nomos Lakonias	
13. Nomos Aitoloakarnanias	
14. Nomos Zakinthou	
15. Nomos Kefalinas	
16. Nomos Irakliou	
17. Nomos Lassithiou	
18. Nomos Chanion	
19. Nomos Rethimnis	
IV. Italija	
1. Puglia	1989 m. rugpjūčio 31 d.
2. Sicilia	1989 m. rugpjūčio 31 d.
3. Toscana	1989 m. rugpjūčio 31 d.
4. Veneto	1989 m. rugpjūčio 31 d.
5. Lazio	1990 m. rugpjūčio 31 d.
6. Abruzzo	1990 m. rugpjūčio 31 d.
7. Campania	1990 m. rugpjūčio 31 d.
8. Emilia Romagna	1990 m. rugpjūčio 31 d.
9. Marche	1991 m. rugpjūčio 31 d.
10. Calabria	1991 m. rugpjūčio 31 d.
11. Umbria	1991 m. rugpjūčio 31 d.
12. Molise	1991 m. rugpjūčio 31 d.
13. Basilicata	1991 m. rugpjūčio 31 d.
14. Piemonte	1991 m. rugpjūčio 31 d.

(1) Išskyrus Piraeus žemės ūkio departamento administracinį padalinį.